

Genre du véhicule Chariot de travail (véhicule spécial) *)	Marque de fabrique FOREDIL	Type Settebello 48 / RF	Fiche d'homologation N° CH 5288 01
--	-------------------------------	----------------------------	---------------------------------------

Constructeur · FOREDIL s.n.c. di Salvato & C., Via E. Fermi 14, I-35030 Sarmeola di Rubano / Italia
 Identification "Settebello 48/RF" sur la plaquette du constructeur

Plaquette constructeur à gauche, à l'avant, latéralement sur chariot arrière
 N° du châssis au-dessous de la plaquette du constructeur (frappé par l'importateur)
 Identification du moteur "833" à gauche, latéralement sur la soufflerie, plaquette (valable pour le modèle avec la transmission)
 Importateur principal STUDER, Maschinen & Reparatur AG, 6030 Ebikon / LU (Power-Shift **)
 Véhicule homologué 0425

Châssis
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction hydrostatique avec assistance hydraulique
 Transmission ***) mécanique, s.d. boîte complémentaire route/terrain
 Nombre de vitesses 4 resp. 2x4 Entraînement toutes roues
 Frein de service hydraulique, 2-circuits, disques dans bain d'huile, sur toutes les roues
 Frein auxiliaire mécanique, à expansion interne, sur l'arbre à cardan
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire
 Ralentisseur -
 Contrôle 2 circuits par contrôle du niveau; lampe-témoin séparée

Moteur
 Marque LOMBARDINI Type 833
 Construction en ligne Temps 4
 Carburant D Position arrière
 Refroidissement air Nombre cylindres 3
 Alésage 100 Course 105
 Cylindrée 2472 CV-impôt 12,59
 Puissance en kW 37 à t/min 2700
 DIN CV 50
 Bruit à proximité 99 dB/A à t/min 2850 +)
 Silencieux l = 500 x 140 x 100
 Mesure des gaz Bacharach 5,0
 BOSCH noirissement 2,9 (95 %)

Carrosserie pelle (s.d. avec cabine, s.d. excavatrice AR)
 Nombre de portes 2/ avec cabine Indic. vitesse -
 Ceintures sécurité - Rétroviseurs ~~XXXXXX~~ / gauche / droite
 Cale 1/ 355x160x205 Attelage -
 Antivol -

Poids
 avant arrière total
 Poids à vide - - - ++)
 Charge utile - - -
 Poids total - - -
 Garantie fabr. 5500 5500 6700
 Dimens. pneus 12,5 - 18 12,5 - 18 (Variantes ***)
 Ply/bars 10 / 3,0 10 / 3,0 voir
 Charge 4536 4536 remarques)
 pour V max 25 25

Nombre de places 1 av centre ar
 Dimensions intérieur extérieur
 Longueur 4810 Empattements 1890 / (1835)
 Largeur 1985 Essieu double av ar
 Hauteur sans/avec cabine 2350-2770 Voie av ar 1520 ar 1520
 Porte à faux lat. Voies av ar
 av 1980 ar
 ar 940 (885) Braquage g 6900 d 6900
 Distance volant - vers l'avant du véhicule -
 () = modèle avec boîte à vitesses mécanique 3460 *)

Garantie poids remorqueable avec frein
 Garantie poids remorqueable sans frein
 Garantie poids de l'ensemble
 Poids remorqueable testé
 Vitesse maximale selon le constructeur 24 km/h
 Vitesse maximale testée à 2850 t/min au moteur 20 km/h

() = modèle avec boîte à vitesses mécanique

Équipement §)	
Feux de route	CR (E)
Feux de croisement	CR (E)
Feux de position	A (E) dans CR
Feux rouges	WBC CH 1 0133 01
Feux stop	WBC CH 1 0133 01
Clignoteurs	av Hella K 12716 ar WBC CH 1 0133 01
Catadioptrés	av - ar I (E)
Feux de gabarit	av - ar -
Feux complémentaires	2/ lampes de travail avec lampe-témoin
Eclairage plaque	-
Essuie-glace	1/ avec cabine XXXX sans lave-glace
Avertisseurs	1/ Marelli T 12 EE ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Chariot de travail (véhicule spécial)	
Marque et type	FOREDIL	Settebello 48/RP
Homologation N°	CH	5289 01
Carrosserie	pelle	
Places	total 1	avant
Poids à vide	sel. bulletin pesage++)	
Charge utile		Carburant D
Poids total		CV-impôt 12,59
		Cylindrés 2472

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Véhicule spécial : distance volant - vers l'avant du véhicule = 3460 mm.
- ***) Identification du moteur: "833" à droite, latéralement sur le bloc, près de l'ouverture de remplissage d'huile (modèle avec la boîte à vitesses mécanique), frappée par l'importateur.
- ****) Transmission : en option boîte Power-Shift à 2 vitesses (changement de vitesses sous charge avec convertisseur de couple).
- +) Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = V-max. 20 km/h = 86 dB/A.
- ++) Poids effectif :
 sans cabine AV 1565 AR 3000 total 4565 kg / sans cabine, avec excavatrice AR AV 1500 AR 3300 total 4800 kg
 avec cabine 1570 3330 4900 kg / avec cabine, avec excavatrice AR 1500 3635 5135 kg
 sans l'excavatrice arrière, la machine est équipée d'un contrepoids.
- +++) Variante de pneus : 10,5 - 18 10 FR charge AV + AR 4285 (3,75) V-max. 25 km/h.
- §) Équipement : la hauteur des feux de position, de croisement et des clignoteurs AV est admise pour raisons techniques.

A noter dans le permis de circulation: (§§) = modèle avec excavatrice arrière)

101 - 1 plomb sur butée de pleine charge;

104 - des miroirs rétroviseurs permettant d'observer sur les côtés sont obligatoires;

125 - autorisation spéciale obligatoire;

137 - signalisation jaune/noir: la protection des dents ou de l'arête de la pelle;

138 - protection : sur les dents ou l'arête de la pelle;

140 - les béquilles doivent être rentrées et assurées avant la course;

141 - doivent être assurés : le bras de levage et la pelle.

§§) 141 - le bras de levage doit être replié à droite et assuré; le godet doit être assuré;

- le feu complémentaire rouge/stop/clignoteur AR à l'AR à droite est obligatoire.

Lieu et date de l'homologation Lucerne, 02.08.79.

Service fédéral d'homologation